



วิธีปฏิบัติเมื่อประสบอันตรายจากไฟฟ้า

What to do when exposed to Electrical Hazards

လျှပ်စစ်အန္တရာယ် ကြုံတွေ့ရသောအခါ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် နည်းလမ်းများ • វិធីសាស្ត្រប្រតិបត្តិ នៅពេលប្រឈមនឹងគ្រោះថ្នាក់ពីអគ្គិសនី



พียงสังเกตอันตราย ก่อนการช่วยเหลือ

Identify the potential hazards before assistance
ကူညီကယ်ဆယ်မှု မပြုလုပ်မီ အန္တရာယ်ရှိမရှိ သတိထားစောင့်ကြည့်ရန်
ត្រូវសង្កេតមើលគ្រោះថ្នាក់ មុនពេលធ្វើការជួយសង្គ្រោះ



แจ้งเหตุด่วนเร็วไว รีบโทร. 1669

In case of emergency, call 1669 immediately
အရေးပေါ်အခြေအနေကို ချက်ချင်းအမြန်ဆုံး အကြောင်းကြားပါ။ 1669 ကို ဖုန်းခေါ်ပါ
ဗွတ်ဆီမီဇ်ဟေ့ကုကုကု ပဏ္ဍာန် နှစ်ဆယ်ပတ်စ် ဗွတ်ဆီမီဇ်ဟေ့ကုကု 1669



สัญญาณชีพขาดหาย เร่งรีบให้ CPR

If vital signs are absent, start CPR immediately
အသက်ရှင်မှုလက္ခဏာ မရှိတော့ပါက CPR ကို အမြန်ဆုံး လုပ်ဆောင်ပါ
ဗာဇ်ပင်မရှိသောအခါ ပြုစုပေးခြင်း CPR ဖြစ်သည်

1.1 ตั้งสติ อย่างตกใจ พียงสังเกต

Stay calm, Don't panic, and Observe the situation carefully
စိတ်တည်ငြိမ်ပါ မထိတ်လန့်ပါ စောင့်ကြည့်ပါ
လျှပ်စစ်အန္တရာယ်ကို ဖြတ်တောက်ပါ
လျှပ်စစ်အန္တရာယ်ကို ဖြတ်တောက်ပါ

1.2 ตัดกระแสไฟฟ้า

Shut off the electrical power
ညွှတ်ပေးရန် အန္တရာယ်
လျှပ်စစ်အားကို ဖြတ်တောက်ပါ

1.3 สำรวจตัวเอง พร้อมช่วย?

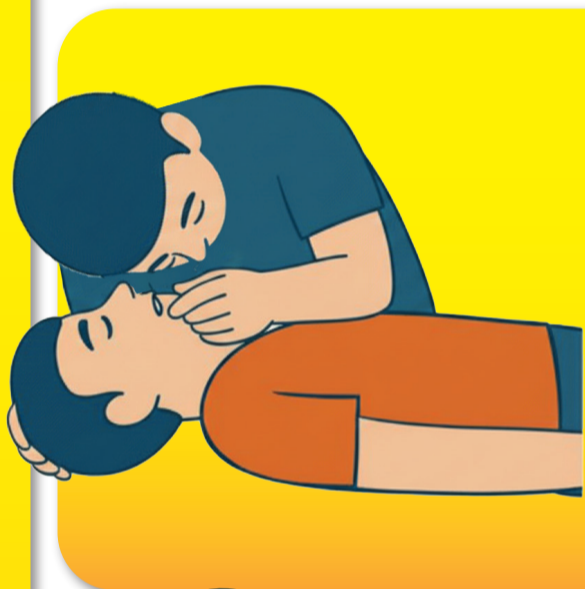
Check yourself, are you ready to help?
မိမိကိုယ်ကို စစ်ဆေးပါ ကူညီရန် အဆင်သင့်ဖြစ်ပြီလား?
မိမိကိုယ်ကို စစ်ဆေးပါ ကူညီရန် အဆင်သင့်ဖြစ်ပြီလား?
မိမိကိုယ်ကို စစ်ဆေးပါ ကူညီရန် အဆင်သင့်ဖြစ်ပြီလား?

1.4 ใช้ไม้หรือฉนวนช่วยดึงตัว

Use insulated stick or non-conductive material to pull the victim away
သစ်သား သို့မဟုတ် အင်ဆူလိတ်ပစ္စည်းများကို အသုံးပြုပြီး
ကိုယ်ခန္ဓာကို ဆွဲထုတ်ပါ
ကိုယ်ခန္ဓာကို ဆွဲထုတ်ပါ
ကိုယ်ခန္ဓာကို ဆွဲထုတ်ပါ

1.5 โทร. แจ้ง 1669 (เร็วที่สุด)

Call 1669 immediately
1669 ကို အမြန်ဆုံး ဖုန်းခေါ်
အကြောင်းကြားပါ
1669 ကို အမြန်ဆုံး ဖုန်းခေါ်
အကြောင်းကြားပါ
1669 ကို အမြန်ဆုံး ဖုန်းခေါ်
အကြောင်းကြားပါ



2.1 แตะตัว เรียกขาน ตอบรับ?

Tap the victim and Shout to check for responsiveness
ကိုယ်ကို ထိပါ အမည်ခေါ်ပါ တုံ့ပြန်မှုရှိပါသလား?
ကိုယ်ကို ထိပါ အမည်ခေါ်ပါ တုံ့ပြန်မှုရှိပါသလား?
ကိုယ်ကို ထိပါ အမည်ခေါ်ပါ တုံ့ပြန်မှုရှိပါသလား?

2.2 เปิดปาก ช่วยหายใจ

Open the airway and give rescue breaths
ပါးစပ်ဖွင့်၍ အသက်ရှူအကူအညီပေးပါ
ပါးစပ်ဖွင့်၍ အသက်ရှူအကူအညီပေးပါ
ပါးစပ်ဖွင့်၍ အသက်ရှူအကူအညီပေးပါ



3.1 หัวใจหยุดเต้น อย่างตกใจ

Cardiac arrest and stay calm
နှလုံးခုန်ရပ်သွားပါက မထိတ်လန့်ပါ
နှလုံးခုန်ရပ်သွားပါက မထိတ်လန့်ပါ
နှလုံးခုန်ရပ်သွားပါက မထိတ်လန့်ပါ

3.2 CPR เร็วไว (ฝึกสม่ำเสมอ)

Perform CPR promptly and practice regularly
CPR ကို အမြန်ဆုံး လုပ်ဆောင်ပါ (ပုံမှန်
လေ့ကျင့်ထားပါ)
CPR ကို အမြန်ဆုံး လုပ်ဆောင်ပါ (ပုံမှန်
လေ့ကျင့်ထားပါ)
CPR ကို အမြန်ဆုံး လုပ်ဆောင်ပါ (ပုံမှန်
လေ့ကျင့်ထားပါ)



4.1 สัญญาณชีพ ฟื้นคืนได้

Vital signs are restored
အသက်ရှင်မှုလက္ခဏာ ပြန်လည်ရရှိနိုင်ပါသည်
အသက်ရှင်မှုလက္ခဏာ ပြန်လည်ရရှိနိုင်ပါသည်
အသက်ရှင်မှုလက္ခဏာ ပြန်လည်ရရှိနိုင်ပါသည်

4.2 ให้อยู่ในท่านอนตะแคง/ท่าพักฟื้น

Stay in the recovery position and monitor the condition closely
လှန်၍ မှောက်ထားကာ အခြေအနေကို စောင့်ကြည့်ပါ
လှန်၍ မှောက်ထားကာ အခြေအနေကို စောင့်ကြည့်ပါ
လှန်၍ မှောက်ထားကာ အခြေအနေကို စောင့်ကြည့်ပါ